



Radiographie : Radiografija

Vous allez avoir une radiographie.

Jūs turėsite rentgeno tyrimą.



L'examen dure quelques minutes.

Egzaminas trunka keletą minučių.

L'examen n'est pas douloureux.

Egzaminas nėra skausmingas.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

Prieš egzaminą bus būtina pašalinti savo brangenybes, kad jie nebūtų rodomi radiografijoje.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Prieš imdamiesi rentgeno spinduliuotės darbuotojai jus įves į konkrečią vietą, bandysite nejudėti egzamino metu.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

Galite turėti keletą rentgeno spindulių, kad galėtumėte fotografuoti skirtingais kampais.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Darbuotojai gali prašyti per keletą sekundžių blokuoti kvėpavimą egzamino metu.

Tomodensitométrie : Skaitytuvas

Vous allez avoir un scanner.

Turėsite skaitytuvą.



L'examen dure environ 30 minutes.

Egzaminas trunka apie 30 minučių.

L'examen n'est pas douloureux.

Egzaminas nėra skausmingas.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

Prieš egzaminą pašalinkite savo papuošalus.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

Kartais reikės infuzijos.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Jūs sėdėsite ant egzamino stalo, jūsų rankos bus įdiegtos virš galvos, o tada egzamino stalas paslys į didelį žiedą.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Kartais darbuotojai jūsų paprašys sudrėkinti plaučius ir kvėpuoti keletą sekundžių.

Imagerie par résonance magnétique : Magnetinio rezonanso tomografija

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

Turėsite MRT (magnetinio rezonanso vaizdavimo).



L'examen dure environ 40 minutes.

Egzaminas trunka apie 40 minučių.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

Egzaminas nėra skausmingas, tačiau jis yra triukšmingas.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

Tai pašalins visus juvelyrinius arba metalinius daiktus.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

Pasakykite mums, ar turite širdies stimuliatorių, mechaninį širdies vožtuvą, stentą, protezą.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

Jums reikės pašalinti dantų ar klausos protezę.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

Prieš egzaminą turėsite infuziją.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Jums bus įdiegta egzamino lentelė, tada šis egzamino lentelė paslys į didelį žiedą prieš pradėdant MR.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Kartais jūsų darbuotojai paprašys jus išpūsti plaučius ir blokuoti kvėpavimą keletą sekundžių.